පො.කො.ප. 1 ආකෘති පත්‍රය

படிவம் பஒச 1

FORM PCA 1

මාස්තුව රු. / கட்டணம் ரூபா / FEE Rs.	500

කොන්ත්‍රාත් ගිවිසුම් පිරිවැය රු. 50,00,000ක් ඉක්මවන විට, ටෙන්ඩර්කරු හෝ ටෙන්ඩර්කරු සඳහා හෝ වෙනුවෙන් කටයුතු කරන අනුයෝජිත, උප අනුයෝජිත, නියෝජිත හෝ නාමිකයා ලියාපදිංචි කරනු ලැබීම සඳහා වන ඉල්ලුම් පත්‍රය.

ஒப்பந்தத்தின் செலவு 50,00,000 ரூபாவை விஞ்சுமிடத்து கேள்விதாரருக்காகவோ அல்லது அவர் சார்பிலோ முகவராக, துணை முகவராக, பிரதிநிதியாக அல்லது நியமத்தராக பதிவு செய்வதற்கான விண்ணப்பம்

Application for registration as Agent, Sub-Agent, Representative or Nominee for or on behalf of Tenderer where Contract cost exceeds Rs. 5,000,000

ටෙන්ඩරය ඉදිරිපත් කරනු ලබන පොදු කොන්ත්‍රාත් ගිවිසුමෙහි ලුහුඬු නාමය :–
கேள்விப்பத்திரம் கேட்கப்பட்ட பகிரங்க ஒப்பந்தத்தின் சுருக்கப் பெயர் : -
Short title of Public Contract for which tender is made :–

1. ඉල්ලුම්කරුගේ සම්පූර්ණ නම
விண்ணப்பதாரரின் முழுப் பெயர்
Full Name of Applicant

2. ඉල්ලුම්කරුගේ ලිපිනය
விண்ணப்பதாரரின் முகவரி
Address of Applicant

3. ඉල්ලුම්කරුගේ ජාතිකත්වය
விண்ணப்பதாரரின் நாட்டினம்
Nationality of Applicant

4. ඉල්ලුම්කරු ටෙන්ඩර්කරු සඳහා හෝ වෙනුවෙන් කටයුතු කරන අනුයෝජිත ද, උප අනුයෝජිත ද, නියෝජිත හෝ නාමික ද යන බව :————
(අනුයෝජිතයා ලෙස පත් කරනු ලැබීමේ සහතිකය මෙයට අමුණන්න.) පො.කො.ප. 10 ආකෘති පත්‍රය
விண்ணப்பதாரர் கேள்விதாரருக்காகவோ அல்லது அவர் சார்பிலோ முகவரா, துணைமுகவரா, பிரதிநிதியா அல்லது நியமத்தரா எனக் குறிப்பிடுக. (பஒச 10 ஆம் படிவத்திலான முகவர் நியமனச் சான்றிதழை இணைக்குக.)
Whether applicant is the agent, sub-agent, representative or nominee for or on behalf of the tenderer (attach Certificate of appointment as agent) on Form PCA 10 :————.

5. ටෙන්ඩර්කරුගේ සම්පූර්ණ නම සඳහන් කරන්න
கேள்விதாரரின் முழுப் பெயர்
Full name of tenderer

6. ටෙන්ඩර්කරුගේ ලිපිනය
அத்தகைய கேள்விதாரரின் முகவரி
The address of such tenderer

8. ටෙන්ඩර්කරු පොදු හෝ පෞද්ගලික සමාගමක් වන විට එහි —

கேள்விதாரர் பகிரங்க அல்லது தனியார் கம்பனியொன்றாக இருக்குமிடத்து—

Where the tenderer is a Public or Private company state —

(අ) ලියාපදිංචි අංකය සඳහන් කරන්න
(அ) அதன் பதிவு இலக்கம்
(a) It's Registration Number

(ආ) සෑම අධ්‍යක්ෂවරයෙකු සම්බන්ධයෙන්ම පහත සඳහන් විස්තර සපයන්න
(ஆ) அதன் ஒவ்வொரு பணிப்பாளர் சம்பந்தமாகவும் கீழ்வரும் தகவல்
(b) The following information in respect of each of it's Directors

නම பெயர் Name	ලිපිනය முகவரி Address	ජාතිකත්වය நாட்டினம் Nationality	මුල් ජාතිකත්වය பிறப்பில் நாட்டினம் Nationality of Origin	හිමිකම් දරන කොටස් ප්‍රමාණය ප්‍රතිශතයක් වශයෙන් வைத்திருக்கும் பங்குகளின் நூற்றுவீதம் Percentage of shares held

9. ටෙන්ඩර්කරු පෞද්ගලික සමාගමක් වන විට, එහි සෑම කොටස් හිමියකු සම්බන්ධයෙන් පහත සඳහන් විස්තර සපයන්න:—

கேள்விதாரர் தனியார் கம்பனியொன்றாக இருக்குமிடத்து, அதன் பங்குதாரர் ஒவ்வொருவர் தொடர்பாகவும் பின்வரும் தகவல்களைத் தருக :-

Where the tenderer is a Private Company, give the following information in respect of each of its shareholders:—

නම பெயர் Name	ලිපිනය முகவரி Address	ජාතිකත්වය நாட்டினம் Nationality	මුල් ජාතිකත්වය பிறப்பில் நாட்டினம் Nationality of Origin	හිමිකම් දරන කොටස් ප්‍රමාණය ප්‍රතිශතයක් වශයෙන් வைத்திருக்கும் பங்குகளின் நூற்றுவீதம் Percentage of shares held

10. ටෙන්ඩර්කරු වෙළඳ ආයතනයක් හෝ තැනැත්තන්ගේ කොන්සෝටියමක් වන විට ව්‍යාපාර ආයතනයේ හැම කොටස්කරු වකු සම්බන්ධයෙන් හෝ කොන්සෝටියමයේ සෑම තැනැත්තකු සම්බන්ධයෙන් හෝ පහත සඳහන් විස්තර සපයන්න :-

கேள்விதாரர் ஒரு குழுமம் அல்லது ஆட்களின் கூட்டிணைப்பாக இருக்குமிடத்து, குழுமத்தின் பங்காளர் அல்லது கூட்டிணைப்பின் ஆள் ஒவ்வொருவரும் தொடர்பாக பின்வரும் விபரங்களைத் தருக : ___

Where the tenderer is a Firm or Consortium of persons give the following information in respect of each partner of firm or person of Consortium :-

නම பெயர் Name	ලිපිනය முகவரி Address	ජාතිකත්වය நாட்டினம் Nationality	මුල් ජාතිකත්වය பிறப்பில் நாட்டினம் Nationality of Origin	ව්‍යාපාර ආයතනයේ හෝ කොන්සෝටියමයේ මූල්‍ය තත්ත්වය කෙරෙහි දරන හිමිකම ප්‍රතිශතයක් වශයෙන් குழுமத்தில்/ கூட்டிணைப்பில் வைத்திருக்கும் நிதிசார் அக்கறையின் நூற்றுவீதம் Percentage of Financial interest in the firm/ Consortium

ඉහත සඳහන් ඉල්ලුම් පත්‍රයේ සඳහන් සියලු විස්තර මගේ/අපගේ දැනුමේ හැටියට සත්‍ය හා නිවැරදි බවට මම/අපි ගෞරව බහුමානයෙන් හා අවංකව දිවුරා/සහතික කර ප්‍රකාශ කර සිටිමි./සිටිමු.

மேற்போந்த விண்ணப்பத்தில் உள்ள விபரங்கள் எனது/ எங்களது நம்பிக்கைக்கு எட்டிய அளவில் உண்மையானவையும் செம்மையானவையும் என ..... ஆகிய நான்/நாங்கள் சத்தியம் செய்கிறேன்/கிறோம். பயபக்தியாகவும், விசுவாசமாகவும், மெய்யாகவும் வெளிப்படுத்தி உறுதிப்படுத்துகிறேன்./கிறோம்.

I/We.....do swear/solemnly sincerely and truly declare and affirm that to the best of my/our belief the particulars contained in the above application are true and correct.

.....

අත්සන/අත්සන්/கையொப்பம்/ ங்கள்.

Signature/s.

20.....දින වන මෙදින.....මා ඉදිරියේ දිවුරුම් දෙන ලදී./ප්‍රතිඥා දෙන ලදී.

20..... மாதம் ..... ஆம் நாளாகிய இன்று .....எனது முன்னிலையில் சத்தியம் செய்யப்பட்டது/ உறுதிப்படுத்தப்பட்டது.

Sworn/affirmed before me to/at.....this.....day of .....20.....

.....

සාමවිනිසුරු.

சமாதான நீதிவான் /*Justice of the Peace.*

මෙම ප්‍රකාශය තැනැත්තකු සම්බන්ධයෙන් වන විට එම තැනැත්තා විසින් ද, සංස්ථාවක් වන විට එහි අධ්‍යක්ෂවරයෙකු හෝ ලේකම් විසින් ද, ව්‍යාපාර ආයතනයක් හෝ කොන්සෝටියමක් වන විට ව්‍යාපාර ආයතනයේ හෝ කොන්සෝටියමයේ සියළුම හෝ හවුල්කරුවන්ගෙන් බහුතරයක් විසින් දිවුරා ප්‍රකාශ කළ/ප්‍රතිඥා දිය/යුතුය.

இக்கூற்று, தனியார் ஒருவரின் விடயத்தில் அவராலும், கூட்டுத்தாபனம் ஒன்றின் விடயத்தில் அதன் பணிப்பாளர் ஒருவரால் அல்லது செயலாளராலும் குழுமம் அல்லது கூட்டிணைப்பு ஒன்றின் விடயத்தில் எல்லா அல்லது அதிகப்படியான பங்காளர்களால் அல்லது கூட்டிணைப்பின் ஆட்களாலும் சத்தியம் செய்யப்படல் அல்லது உறுதிப்படுத்தப்படல் வேண்டும்.

This statement must be sworn or affirmed in the case of an individual by him, in the case of a corporation by a Director or Secretary thereof, in the case of a firm or consortium by all or a majority of the partners or persons of consortium.